



Parque Natural de Santa Maria
Santa Maria Natural Park

O percurso atravessa zonas protegidas. É responsabilidade de todos nós contribuirmos para a sua proteção, bem como assegurar a sua biodiversidade através da conservação destes habitats naturais.

The trail goes through protected areas. It's our responsibility to contribute to its protection, as well as to assure its biodiversity through the conservation of these natural habitats.

Baía do Tagarete



Miradouro dos Alagares
Alagares Viewpoint

Norte



Ilhéu das Lagoinhas
Lagoinhas Islet

Lagos

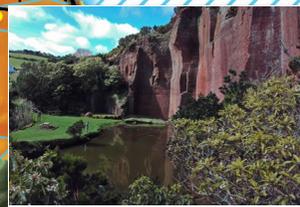
Caldeira

Baía de S. Lourenço

Poço Grande

Barreiro

36° 59' 5,77" N
25° 4' 5,64" W



Poço da Pedreira
Poço da Pedreira

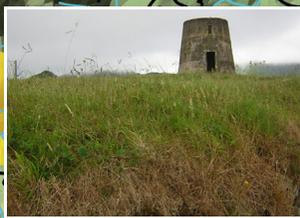
Covão da Mula

Boavista

Pico Vermelho

Santa Bárbara

Arrebetão



Moinho de Vento
Windmill

0 0,4 0,8 km

**PRC
03
SMA**

Percurso Pedestre / Walking Trail

Entre a Serra e o Mar

Ilha de Santa Maria / Santa Maria island



Duração
Duration



02h30

Extensão
Length

9,8 km



Fácil
Easy



Médio
Medium



Difícil
Hard



Caminho certo
Right way



Caminho errado
Wrong way



Vire à direita
Turn right

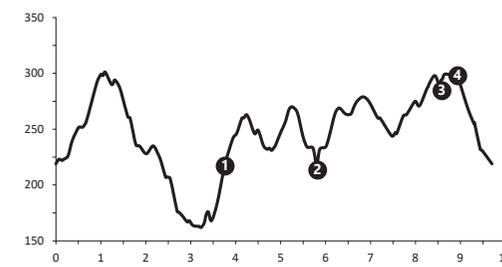


Vire à esquerda
Turn left



Topografia do Trilho / Trail's topography

Altitude (m)



Distância (km)



Bicicletas
Bicycles



Motorizados
Motorized



Equestres
Equestrian



Pedestrianistas
Walkers



Equipamento
Equipment



Ondulado
Wavy trail

Esta rota circular tem início junto à igreja da Freguesia de Santa Bárbara, zona Nordeste da ilha. Ao longo do passeio a sinalética varia entre o branco, vermelho e amarelo da interseção de Grande e Pequena Rota e o amarelo e vermelho de Pequena Rota. Os cruzamentos estão devidamente assinalados no local, por intermédio de setas de sinalização.

This circular route begins near the church of Santa Bárbara parish, Northeast part of the island. Along the trail the marks change between the white, red and yellow from the intersection of Grand and Small Route and the yellow and red of the Small Route. The crossings are properly marked on site, with signaling arrows.

Siga para Oeste, ao longo da estrada que dá lugar a uma canada de acesso a zonas de pastoreio. Suba até ao lugar do Covão da Mula de onde poderá ver o centro de Santa Bárbara e também o local de onde a população extraía barro para uso doméstico.

Go West, along the road that gives place to an alley accessing pastures. Go up until the place of Covão da Mula from where you can see the center of Santa Bárbara and also the place where the population used to extract clay for domestic use.

Daqui o caminho continua para o lugar dos Lagos, situado num vale. Aproveite a descida ao longo da encosta para apreciar várias espécies de flora e avifauna. Chegando à base, atravesse a ribeira do Amaro e ao longo da subida para o Norte não deixe de olhar para trás e contemplar a vista para a baía do Tagarete e ilhéu das Lagoínhas (foto 1). Ao passar o lugar do Norte o trilho segue para Sul, passando pela Ermida de Nossa Senhora de Lurdes, a única no arquipélago com a portada voltada a Norte.

From here the road continues towards the place of Lagos, situated on a valley. Profit the descent along the slope to enjoy the several species of flora and birds. Reaching the base, cross the stream of Amaro and along the climb heading Norte don't hesitate to look back and contemplate the view over Tagarete Bay and islet of Lagoínhas (photo 1). Passing by the place of Norte, the trail continues South passing by the Chapel of Nossa Senhora de Lurdes, the only in the archipelago with the portal facing North.

Adiante encontrará um caminho de terra ao longo do qual irá haver um desvio para o miradouro dos Alagares, sobre a Baía de São Lourenço (foto 2). Classificada como área de Paisagem Protegida, este anfiteatro natural encontra-se rodeado com vinhas cultivadas em socacos com a praia e as piscinas naturais como pano de fundo. Retorne ao caminho principal que continua para Sul, paralelo à baía, até chegar ao Poço da Pedreira (foto 3). Classificado como Geossítio esta antiga pedreira fornecia matéria-prima, nomeadamente a pedra de cantaria para a construção das típicas casas marienses.

Ahead you will find a dirt road along which there will be a detour to the viewpoint of Alagares, over the Bay of São Lourenço (photo 2). Classified as Protected Landscape, this natural amphitheater is surrounded by vineyards cultivated in terraces, with the beach and the natural swimming pools as background. Return to the main road that continues South, parallel the bay, until you arrive to Poço da Pedreira (photo 3). Classified as Geosite, this ancient quarry supplied raw materials, namely the stonemasonry for the construction of the typical houses of Santa Maria.

Deste ponto o caminho desce para Santa Bárbara, passando pelas ruínas de dois moinhos de vento (foto 4). Desça a Canada dos Atoleiros até ao centro da freguesia onde acaba o percurso e onde poderá observar as casas típicas com a sua arquitetura rural, as cores e chaminés características.

From here, go down the road until Santa Bárbara, passing by the ruins of two windmills (photo 4). Walk down Canada dos Atoleiros until the center of the village, end of the trail and where you can see the typical houses with its rural architecture, the colors and the characteristic chimneys.

CONTATOS DE EMERGÊNCIA EMERGENCY CONTACTS



(00 351) 296 820 220



(00 351) 296 820 112



(00 351) 296 308 625

Número Nacional de Emergência
Emergency Call Number **112**

Código de ética e conduta do pedestrianista:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.
5. Em caso de emergência refira o último poste numerado pelo qual passou.

Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.
5. In case of emergency mention the last numbered post that you passed by.



Parque Natural de Santa Maria
Santa Maria Natural Park



Área Protegida para a Gestão de Habitats ou Espécies
Habitat/Species Management Area



Área Protegida de Gestão de Recursos
Protected Area with Sustainable Use of Natural Resources



Paisagem Protegida
Protected Landscape



Geossítio
Geosite



Ermida
Hermitage



Alojamento Turístico
Accommodation



Ponto de interesse
Point of interest



Mercado/Mercearia
Market/Grossery



Miradouro
Viewpoint



Restaurante
Restaurant



Zona de Repouso
Resting Place



Farol
Lighthouse



Cascata
Waterfall



Zona Balnear
Bathing Area



Fontanário
Fountain



Autocarro
Bus

Direção Regional do Turismo
Tourism Board
Tel: +351 292 200 500
e-mail: acoresturismo@azores.gov.pt

Posto de Turismo de Vila do Porto
Tel: +351 296 883 124
e-mail: pt.sma@azores.gov.pt



VISITAZORES.COM

açores

percurso pedestre
walking trail

Corvo
Flores
Faial
São Jorge
Pico
Graciosa
Terceira
São Miguel

Santa Maria

PRC
03
SMA

Entre a Serra e o Mar

9,8 km - 02h30



Médio
Medium



CERTIFICADO
AZORES
PELA NATUREZA

ACORES
2020

GOVERNO DOS AÇORES

PORTUGAL
2020

UNIÃO EUROPEIA
FUNDO EUROPEU DE
DESENVOLVIMENTO REGIONAL